

POESIA DI NATALE 2025 a Dinuccio (Custodio) P.

BUON NATALE SI CONIUGA IN TANTI MODI (COME L'ESSERE DI ARISTOTELE¹)

di Tatuccio (SLI)



Il presepe nella chiesa di san Nicola

Ho mangiato mezzo panettone:
chi è, io o tu, più minchjone?
Ho bevuto tre vodka al limone:
chi è, io o tu, il più grezzone?
Quasi-quasi e per lo più:
ci son io e puranche tu!
Se stasera vado al "Moulin Rouge",
vuoi venire a ballare il "Cuccurucù"?
Volano stamani, nel cielo blu,
i gabbiani e uno stormo di gru:
il tuo "Ancilu Custodio" ti assiste,
il freddo di montagna insiste
e se scintilla il **Bambino Gesù**,
dimmi perché la "Mula muriu"
e "a stadda pi sempri chjuriu"?
Perché il più grezzo sei sempre tu:
io lo fui, e ora non lo sono più.
Ho mangiato pastina al provolone
con omogeneizzato al testosterone;
baccalà fritto al limoncello
e una pillola per l'«augello»:
sì, quello-quello, proprio quello,
l'arcinoto "organista", detto **Pisello**,
et bevvi "sciampagna di campagna".
Scrivo che ti voglio bene sempre
e che codesto mese di dicembre
(cu spitàla, viadotti, TACS, RX, gniziòni,
pinnuli, cerotti, tagghjatine e trasfusioni,
ricette, mutande, domande e calzette)
se ne vada lesto affanculo presto.
Non mi resta che la *Vecchia Befana*
ch'assomiglia "a me' zziàna Miricàna".
Mi dirà «**O dolcissimo minchjone**,
ci son per te ora, carbone e panettone...».

MERRY CHRISTMAS IN TUTTE LE SALSE E LINGUE:

Buon Natale si dice in molti modi nel mondo: "Merry Christmas" (Inglese), "Joyeux Noël" (Francese), "Feliz Navidad" (Spagnolo), "Frohe Weihnachten" (Tedesco), "God Jul" (Svedese/Norvegese) e "Hyvää Joulua" (Finlandese), "Feliz Natal" (Portoghese) e "Καλά Χριστούγεννα" (Greco), "Gëzuar Krishtlindjet" (Albanese), "Sretan Božić" (Croato). **Afrikaans**: Gesèende Kersfees!

Arabo: عيد ميلاد مجيد (Eid Milad Majid)

Cinese (Mandarino): 圣诞快乐 (Shèngdàn jié kuàilè)

Coreano: 성탄을 축하드려요 (Seongtan-eul chukadeuryeoyo)

Croato: Sretan Božić!

Ebraico: חג תְּהִלָּה אֶל (Chag Same'ach)

Estone: Ruumsaid juulupühi!

Filippino: Maligayang Pasko!

Finlandese: Hyvää joulua!

Francese: Joyeux Noël!

Gaelico (Irlandese/Scozzese): Nollaig chridheil agus Bliadhna mhath ùr!

Giapponese: メリークリスマス (Merī Kurisumasu) o Kurisumasu Omedeto!

Greco: Καλά Χριστούγεννα (Kalá Christoúgenna)

Hindi: क्रिसमस की बधाई (Krisamas kee badhaee)

Olandese: Vrolijk Kerstfeest (e een Gelukkig Nieuwjaar)!

Polacco: Wesoły Świąt (Bożego Narodzenia)!

Rumeno: Crăciun fericit!

Russo: С Рождеством! (S Rozhdestvom!)

Svedese: God Jul!

Turco: Mutlu Noeller!

Ucraino: З Різдвом Христовим (S Rizdrom Khristovym)

Ungherese: Boldog Karácsonyt!

Vietnamita: Chúc mừng Giáng Sinh!

¹ **LECTIO** di **Pilosofia** - «L'essere si dice in molti modi» (*to on legetai pollachos*) è un'affermazione aristotelica che nega un'unica definizione di essere, sottolineandone la polivocità e la complessità, articolandola principalmente in quattro modi: **essere secondo le categorie** (sostanza, qualità, quantità, ecc.), **essere come accidente**, **essere come vero** (contrapposto al falso) e **essere come potenza e atto** (legato al divenire). Questo concetto è fondamentale per superare la rigidità parmenidea e comprendere la realtà molteplice e dinamica, con la sostanza (*ousia*) come significato primario e fondante. ... E anche "grezzo" si dice molti modi.